

Friends of B.I.S.

Vereinsatzung

§ 1 Name, Sitz, Geschäftsjahr

(1) Der Verein führt den Namen

Friends of B.I.S.

Er soll in das Vereinsregister eingetragen werden; nach Eintragung führt er den Zusatz „e.V.“,

(2) Sitz des Vereins ist Berlin.

(3) Geschäftsjahr ist das Schuljahr, d.h. es beginnt am 1. August und endet am 31. Juli. Der Zeitraum vom 01.01.2012 bis zum 31.07.2012 ist ein Rumpfgeschäftsjahr.

§ 2 Zweck und Aufgabe

(1) Zweck und Aufgabe des Vereins ist die Förderung der Bildung und Erziehung an der

Berlin International School in Trägerschaft der Privaten Kant-Schule e.V.

Der Verein verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnittes „Steuerbegünstigte Zwecke“ der Abgabenordnung.

Der Verein ist selbstlos tätig; er verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke.

(2) Um den Zweck des Vereins zu sichern und um dafür zu sorgen, dass die aufgebrachten Mittel ausschließlich und unmittelbar zur Förderung aller Aufgaben der Berlin International School verwendet werden, gibt sich der Verein folgende Richtlinien für die Bewilligung und Verwendung von Mit-

Friends of B.I.S.

Articles of Association

§ 1 Name, Registered Office, Financial Year

(1) The Association is called

Friends of B.I.S.

The Association will be entered in the Register of Associations and thereafter carries the appendix “e. V.”.

(2) The registered office of the Association is in Berlin.

(3) The financial year is the school year, i.e. it begins in 1 August and ends on 31 July. The period from 01.01.2012 until 31.07.2012 is a short financial year.

§ 2 Objective and Duty

(1) The objective and duty of the Association is the promotion of learning and education at

Berlin International School sponsored by Private Kant School e. V.

The Association exclusively and directly pursues charitable purposes in accordance with the section "Tax-Privileged Purposes" of the German Tax Code.

The Association shall act on a non-self-interest basis; not primarily pursuing its own economic purposes.

(2) In order to ensure the purpose of the Association and that any and all funds raised are used exclusively and directly to promote the objectives of Berlin International School the Association has established the following guidelines for authorization and use of funds from its budget:

teln aus seinem Etat:

- | | |
|---|---|
| a) Beschaffung von Lehr- und Lernmitteln sowie Geräten zur Förderung des Unterrichts, soweit hierfür Mittel des gemeinnützigen Schulträgers nicht oder nicht genügend zur Verfügung stehen, | a) The purchase of teaching and learning materials as well as equipment for lessons should the non-profit school authorities not, in whole or in part, have the necessary funds to at their disposal, |
| b) Zuschüsse für Arbeitsgemeinschaften, | b) subsidies for working groups, |
| c) Beihilfen zur Unterstützung und Förderung von Schülern, | c) subsidies for the support and promotion of pupils , |
| d) Zuschüsse für Studienfahrten sowie für sportliche Zwecke. | d) subsidies for class trips and athletic activities. |

Über die Verwendung der Mittel entscheidet der Vorstand, in der Regel nach Anhörung des Beirats.

The Board of Directors shall decide on the use of funds, normally after hearing the advisory committee.

§ 3 Mitgliedschaft

- (1) Mitglied kann jede natürliche Person werden, wie auch eine juristische Person des öffentlichen oder privaten Rechts.

Der Aufnahmeantrag ist schriftlich zu stellen. Darüber entscheidet der Vorstand. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Aufnahme. Wird ein Aufnahmegesuch abgelehnt, entscheidet auf Einspruch des Betroffenen die Mitgliederversammlung endgültig mit einfacher Stimmenmehrheit. Die Beschlüsse bedürfen keiner Begründung.

- (2) Die Mitgliedschaft endet durch Tod, Austritt, Ausschluss oder Streichung der Mitgliedschaft.

Der Austritt aus dem Verein erfolgt durch schriftliche Kündigung gegenüber dem Vereinsvorstand. Sie ist nur zum Ende eines Geschäftsjahres unter Einhaltung der Kündigungsfrist von drei Monaten zulässig.

Ein Mitglied kann aus dem Verein ausgeschlossen werden, wenn sein Verhalten in grober Weise gegen die Satzung oder die

§ 3 Membership

- (1) Any natural person as well as any legal person under public or private law can become a member.

Applications for admission shall be submitted in writing. The Board of Directors shall decide on admission. There is no legal entitlement to admission. If an application is rejected and the applicant appeals, a final decision shall be made by the general assembly with a simple majority vote. It is not necessary to state the reasons that justify the decision.

- (2) Membership shall end through death, withdrawal, exclusion or cancellation of membership.

If a member wishes to withdraw from the Association, this shall be done in writing and addressed to the board of directors allowing a notice period of three months to the end of the financial year.

A member can be excluded from the Association if its behavior grossly infringes the Articles of Association or the interests of

Interessen des Vereins verstößt. Über den Ausschluss entscheidet auf Antrag des Vorstandes die Mitgliederversammlung mit $\frac{3}{4}$ Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen. Vor dem Beschluss über den Ausschluss ist dem Betroffenen Gelegenheit zur Äußerung zu geben. Der Beschluss des Ausschlusses ist dem Betroffenen durch den Vorstand bekanntzugeben.

Eine Streichung der Mitgliedschaft ist zulässig, wenn das Mitglied trotz zweimaliger schriftlicher Mahnung durch den Vorstand mit der Zahlung der Beiträge im Rückstand ist. Die Streichung kann durch den Vorstand erst beschlossen werden, wenn seit Absendung des zweiten Mahnschreibens, das den Hinweis auf die Streichung zu enthalten hat, drei Monate vergangen sind.

§ 4 Mitgliedsbeiträge

- (1) Jedes Mitglied ist zur Leistung eines Vereinsbeitrages verpflichtet. Die Höhe des Mitgliedsbeitrages beschließt die Mitgliederversammlung mit einfacher Stimmenmehrheit der Anwesenden.
- (2) Ehemalige Schüler, Eltern ehemaliger Schüler und Lehrer sowie ehemalige Lehrer der Berlin International School zahlen einen reduzierten Mitgliedsbeitrag. Die Höhe des reduzierten Mitgliedsbeitrags beschließt die Mitgliederversammlung mit einfacher Stimmenmehrheit der Anwesenden.

§ 5 Sicherung der Gemeinnützigkeit

- (1) Der Verein hat darauf zu achten, dass seine Zielsetzung jederzeit mit den Bestimmungen über die Gemeinnützigkeit zu vereinbaren ist.
- (2) Mittel des Vereins dürfen nur für die satzungsgemäßen Zwecke verwendet werden. Die Mitglieder erhalten keine Zuwendungen

the Association. At the request of the board of directors the general assembly shall decide on such exclusion with $\frac{3}{4}$ majority of the valid votes cast. The party concerned shall be granted the opportunity to comment before a resolution to exclude is passed. The board of directors shall inform the party concerned about the resolution on exclusion.

If despite two written reminders from the board of directors a member is in arrears with payment of membership fees it is permissible to cancel membership. Cancellation may only be decided on by the board of directors if three months have passed since the second warning letter which indicated that membership would be cancelled was sent.

§ 4 Membership Dues

- (1) Each member shall be required to pay membership dues. The amount to be paid is decided on at the general assembly by the simple majority vote of all members present.
- (2) Former pupils, parents of former pupils and teachers as well as former teachers of Berlin International School shall pay reduced membership dues. The amount of the reduced membership dues shall be decided by simple majority of those present at the general assembly.

§ 5 Safeguarding the non-profit status

- (1) The Association shall ensure that its goals are always in accordance with the provisions regulating the charitable character of associations.
- (2) The Association's resources may only be utilized for purposes in accordance with these Articles of Association. The mem-

gen aus Mitteln des Vereins.

bers shall not receive any payments from the resources of the association.

- (3) Es darf keine Person durch Ausgaben, die den Zwecken des Vereins fremd sind, oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden. Der Verwendungszweck des Vereinsvermögens bei Auflösung des Vereins bestimmt sich ausschließlich nach § 10 dieser Satzung.

- (3) No individual may be privileged by way of expenditure foreign to the purpose of the association or by way of disproportionately high remuneration. If the Association is dissolved any available funds shall be utilized in accordance with §10 of these articles.

§ 6 Organe des Vereins

Organe des Vereins sind:

- a) der Vorstand,
- b) die Mitgliederversammlung,
- c) der Beirat.

§ 6 Organs of the Association

The Association has the following organs:

- a) The Board of Directors
- b) The General Assembly
- c) The Advisory Committee.

§ 7 Vorstand

- (1) Der Vorstand besteht aus drei Personen: Dem 1. Vorsitzenden, dem 2. Vorsitzenden und dem Kassenwart (Vorstand i.S.d. § 26 BGB).
- (2) Der Vorstand wird von der Mitgliederversammlung auf die Dauer von drei Jahren gewählt. Er bleibt jedoch bis zur satzungsgemäßen Neuwahl des Vorstandes im Amt. Wiederwahl ist zulässig. Die Wahl erfolgt offen mit einfacher Stimmenmehrheit. Auf Antrag eines Mitglieds ist geheim zu wählen.
- (3) Die Abberufung des Vorstandes oder Einzelner seiner Mitglieder während deren Amtsdauer ist nur bei Vorliegen eines wichtigen Grundes durch die Mitgliederversammlung möglich. Ein solcher Grund liegt insbesondere vor bei grober Pflichtverletzung oder Unfähigkeit zur ordnungsgemäßen Geschäftsführung. Die Mitgliederversammlung hat gleichzeitig eine Ersatzwahl vorzunehmen.

§ 7 The Board of Directors

- (1) The Board of Directors consists of three individuals. The 1st Chairman, the 2nd Chairman and the Treasurer (within the meaning of § 26 German Civil Code).
- (2) The Board of Directors is elected by the General Assembly for the duration of three years. Re-election is permitted. The elections are held openly with simple majority vote. If one member so requests the ballot shall be a secret one.
- (3) The Board of Directors or members thereof can only be removed from office during their term by the General Assembly in the event of good cause. Such good cause shall be in particular a gross breach of duty or inability to perform management duties in a due and proper manner. The General Assembly must re-elect the Board simultaneously.

- (4) Dem Vorstand obliegt die Leitung des

- (4) The Board of Directors is responsible for

Vereins und die Führung seiner Geschäfte, wozu auch die Einberufung der Mitgliederversammlung und Aufstellung der Tagesordnung gehören.

- (5) Der Verein wird durch seinen Vorstand vertreten. Der 1. Vorsitzende und der 2. Vorsitzende sind jeder alleinvertretungsbe-rechtigt.
- (6) Den Vorsitz in der Mitgliederversammlung führt der 1. Vorsitzende des Vorstands, bei dessen Verhinderung der 2. Vorsitzende. Der Vorstand ist für die Ausführung der Beschlüsse der Mitgliederversammlung verantwortlich.
- (7) Die Vorstandsmitglieder sind von den Be-schränkungen des § 181 BGB befreit.

(8) Der Vorstand hat in den ersten sechs Mo-naten des Geschäftsjahres für das vergan-gene Geschäftsjahr einen Jahresabschluss und einen Geschäftsbericht der Mitglieder-versammlung vorzulegen. Diese beschließt über die Feststellung des Jahresabschlusses und die Entlastung des Vorstandes.

(9) Die Tätigkeit des Vorstandes ist ehrenamt-lich.

§ 8 Mitgliederversammlung

(1) Die Mitgliederversammlung hat die Ein-haltung und Durchführung der Satzung, insbesondere des Gemeinnützigkeitzwec-kes (§ 2 der Satzung), die Einhaltung ihrer Beschlüsse durch den Vorstand und die Geschäftsführung des Vorstandes zu über-wachen.

(2) Die Mitgliederversammlung wird minde-stens jährlich vom Vorstand einberufen. Sie ist außerdem einzuberufen, wenn ein Vorstandsmitglied oder mindestens zwei Fünftel der Vereinsmitglieder dieses

managing the Association and conducting its business which includes convention of the General Assembly and preparing the agenda.

- (5) The Board of Directors shall represent the Association. The 1st and 2nd chairmen shall each be entitled to represent the Associa-tion alone.
- (6) The 1st Chairman presides over the General Assembly. If the chairman is prevented, the 2nd chairman shall represent him. The Board of Directors is responsible for exe-cuting resolutions passed by the General Assembly.
- (7) The members of the Board of Directors are released from the restrictions of §181 German Civil Code.

(8) The Board of Directors shall submit an an-nual balance sheet and an annual report to the General assembly within the first 6 months of the year.
The General assembly shall adopt the an-nual financial statements and ratify the acts of the board.

(9) The activity of the Board of Directors shall be on a voluntary basis.

§ 8 The General Assembly

(1) The General Assembly shall oversee that the Articles of Association are adhered to and carried out, in particular the charitable purpose (§2 of the Articles), that the Board adheres to its resolutions, and it shall also oversee the management activities of the Board of Directors.

(2) The General Assembly shall be convened at least annually by the Board of Directors. It shall also be convened upon request of a member of the Board of Directors or if so requested in writing by least two-fifths of

schriftlich verlangen. Das schriftliche Verlangen ist zu begründen. Die Tagesordnungspunkte der Mitgliederversammlung sind dabei aufzuführen.

- (3) Die Einladung zur Mitgliederversammlung hat schriftlich unter Bekanntgabe der Tagesordnungspunkte mindestens zwei Wochen vor dem Termin der Mitgliederversammlung zu erfolgen.

Bei Zustimmung aller Vereinsmitglieder ist in dringenden Fällen eine kurzfristigere Einberufung der Mitgliederversammlung möglich.

- (4) Der Mitgliederversammlung obliegen insbesondere folgende Aufgaben:

- a) die Genehmigung des Jahresabschlusses und des Geschäftsberichtes,
- b) die Entlastung des Vorstandes,
- c) die Beschlussfassung über Satzungsänderungen und die Auflösung des Vereins

- (5) Die Mitgliederversammlung ist beschlussfähig, wenn mindestens sieben Mitglieder anwesend sind. Die Entscheidung erfolgt mit Stimmenmehrheit der anwesenden Mitglieder. Bei Satzungsänderungen ist eine Dreiviertelmehrheit der anwesenden Mitglieder erforderlich. Die Änderung des Gemeinnützigkeit Zweckes des Vereins bedarf der Zustimmung aller Vereinsmitglieder; die Zustimmung der nicht zur Mitgliederversammlung erschienenen Mitglieder hat schriftlich zu erfolgen.

- (6) Auch ohne Versammlung der Mitglieder ist ein Beschluss gültig, wenn alle Mitglieder ihre Zustimmung zu dem Beschluss schriftlich erklären.

- (7) Jedes Mitglied hat in der Mitgliederver-

the members of the association. The agenda of the General Assembly shall be included in the invitation.

- (3) The invitation to the General Assembly shall be in writing at least two weeks before the General Assembly and shall include the agenda items.

In urgent situations meetings may be convened at short notice with the consent of all members of the association.

- (4) The General Assembly shall have in particular the following duties:

- a) approval of the annual balance sheet and the annual report,
- b) ratification of the acts of the Board of Directors,
- c) adoption of resolutions on amendments to the Articles of Association as well as on the dissolution of the Association.

- (5) The General assembly shall be quorate if at least seven members are present. Decisions shall be voted on with majority vote of the members present. Amendments to the Articles of Association shall require three-quarters majority of the members present. Amendments concerning the not for profit status of the Association shall require the consent of all members of the Association; members who cannot attend the meeting must grant their consent in writing.

- (6) A resolution can also be valid without a meeting if all members declare their consent to the resolution in writing.

- (7) Each member shall have one vote at the

sammlung eine Stimme. Vertretung eines Mitglieds durch ein anderes mit schriftlicher Vollmacht ist zulässig. Ein Mitglied darf bis zu zwei „Vollmachtstimmen“ in die Abstimmung einbringen. Die Vollmachten müssen zum Zeitpunkt der Abstimmung dem Vorstand vorliegen. Bei Beschlussunfähigkeit einer Mitgliederversammlung hat der Vorstand innerhalb von zwei Wochen mit mindestens zwei Wochen Frist zu einer erneuten Versammlung unter Mitteilung der Tagesordnung zu laden. Die zweite Versammlung ist in jedem Falle beschlussfähig.

- (8) Über die Beschlüsse jeder Mitgliederversammlung ist Protokoll zu führen. Es ist vom Vorsitzenden und vom Protokollführer, soweit der Vorsitzende die Versammlung nicht geleitet hat, auch vom Versammlungsleiter zu unterzeichnen.

§ 9 Beirat

Der Beirat berät den Vorstand. Der Verein kann durch Beschluss des Vorstandes einen Beirat errichten. Dem Beirat sollten Vertreter der Elternschaft, der Lehrerschaft und weitere Personen angehören, die dem Verein Fördermittel im Sinne dieser Satzung zur Verfügung stellen oder als Vertreter des öffentlichen Lebens die Schule fördern können.

§ 10 Auflösung des Vereins

- (1) Die Auflösung des Vereins erfolgt durch Beschluss der Mitgliederversammlung. Sie ist nur zulässig, wenn sie durch eine Dreiviertelmehrheit der erschienenen Mitglieder beschlossen wird.
- (2) Bei Auflösung des Vereins oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke fällt das Vermögen des Vereins an den gemeinnützigen Trägerverein der Berlin International School, den Private Kant-Schule e.V., der

General Assembly. It is permissible to represent another member in case of absence through written power of attorney. A member may also cast up to two votes by power of attorney. The powers of attorney must have been presented to the Board of Directors at the time of the vote. In the event that a meeting is not quorate the Board of Directors shall convene a new meeting stating the agenda within two weeks and with a notice period of at least two weeks. The second meeting shall be quorate in any event.

- (8) Minutes shall be kept of the resolutions of each General Assembly. They shall be signed by the Chairman and the recorder of the minutes; if the Chairman did not lead the meeting then also by the chairperson of the meeting.

§ 9 The Advisory Committee

The Advisory Committee advises the Board of Directors. The Association may establish an Advisory Committee through a resolution of the Board of Directors. The Advisory Committee should include representatives of the parents, teaching faculty and other persons who have contributed resources to the Association in accordance with these Articles or who can support the school as representatives in the public eye.

§ 10 Dissolution of the Association

- (1) Dissolution of the Association shall be executed by resolution by the General Assembly if resolved by three-quarters majority of the members present.
- (2) In the event of dissolution or if the Association should lose its not for profit status, the assets of the Association shall be passed on to the charitable sponsor of Berlin International School, the Private Kant

es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige Zwecke zu verwenden hat.

School e.V. who will utilize these directly and immediately for charitable purposes.

§ 11 Schlussbestimmung

Diese Satzung wurde auf der Mitgliederversammlung des Vereins am 26. Mai 1999 beschlossen. Sie wurde zuletzt von der Mitgliederversammlung am 25.10.2011 geändert. Der Verein hat seine Geschäftstätigkeit am 1. Juli 1999 aufgenommen.

§11 Final Provision

These Articles were resolved at the General Assembly on May 26, 1999. They were last amended by the General Assembly on October 25, 2011. The Association commenced its business affairs on July 1, 1999.